



AMERICAN EMBASSY TOKYO
Economic Section

1-10-5, AKASAKA, MINATO-KU, TOKYO 107-8420

FAX COVER SHEET

TO: 総務省 情報通信政策局 放送政策課
FAX:03-5253-5779

FROM: 米国大使館 経済部

SUBJECT: 携帯端末向けマルチメディア放送サービス等の在り方に関する
懇談会報告書(案) に対する米国政府の意見表明

DATE: June 23, 2008

Number of Pages: 6 (Including cover sheet)

Message:

意見書

平成 20 年 6 月 23 日

総務省情報通信政策局放送政策課 御中

郵便番号 107-8420
住所 東京都港区赤坂 1-10-5

提出者名 在京米国大使館

「携帯端末向けマルチメディア放送サービス等の在り方に関する懇談会報告書」(案)に
関し、別紙のとおり意見を提出します。

Comments of the Government of the United States
on
The Draft Final Report
from the Study Group on Multimedia Broadcasting Services for Portable Terminals

June 23, 2008

The Government of the United States (USG) respectfully submits the following comments to Japan's Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC) in response to the May 23 study group draft report on multimedia broadcasting for portable terminals.

The allocation and assignment of spectrum, a scarce resource, is a nation's sovereign right. However, as the study group reviews any changes to the draft report, and as MIC and the Radio Regulatory Council (*shingikai*) take these recommendations under consideration, the USG would like to caution these parties to adhere to free-market principles and to the principle of technology neutrality. These principles will encourage innovation and efficient use of spectrum.

Avoiding interference in technology decisions and market structure: In Chapter 4, Section 2 (1), the study group provides commentary on the amount of capital investment required for multimedia broadcasting. The study group suggests that multiple networks and multiple broadcasters would "duplicate capital investment" and therefore having only one broadcaster would be preferred. The USG is concerned that the study group is making what should essentially be a market-based decision on the part of the carriers who wish to enter the market. The USG believes that facilities-based competition should be encouraged to the greatest degree possible. If, ultimately, multiple networks cannot provide economically viable services, a market-based option of subsequent consolidation would be preferable to a governmental prediction, *ex-ante*, of optimal market structure.

Similarly, in Chapter 5, section 1 (3), the study group discusses the view that the lowering of handset prices to benefit the users should be the basis for unifying domestic standards. However, a policy that emphasizes cheaper handsets does not necessarily benefit consumers who are willing to pay a higher cost to acquire more advanced technology or services, or benefit from a diversity of technology options. Furthermore, it appears speculative to predict what the cost of handsets will be, prior to manufacturers attempting to meet market demand. The study group also refers to "the burden of royalties" (licensing fees for patents, etc.) as the main reason for costly handsets. It is equally plausible that technologies with global utilization would likely enjoy superior economies of scale. Again, the USG finds it troubling that it would be considered appropriate for the government to take this into consideration. As long as spectrum interference is not an issue, whether or not to use an international standard that requires royalties should be a purely business decision. In Chapter 5, Section 2, the study group recommends that MIC use "low cost" (both network investment and handsets) as one of five factors for determining the standards to allow for this service. The USG urges the study group to delete this irrelevant recommendation.

Promoting Competition Through Technology Neutrality: The question of whether to allow more than one nationwide broadcaster is intertwined with the question of what standard(s) to

allow for the allocated spectrum. The USG strongly urges Japan to allocate spectrum in a way that would encourage the coexistence of at least two standards; otherwise the spectrum licensing process would be flawed from the start. In Chapter 4, Section 2(1), the study group indicated that spectrum use would be more "efficient" with only one broadcaster. However there is no evidence to suggest that multiple carriers could not efficiently use the spectrum, even with the excessively large guard bands of 5MHz in the so-called V-HIGH band. To the extent that it is technologically possible, MIC should allow for at least two licenses in this spectrum and should allow for the operators who win the licenses to choose the technology they would like to use. The USG recommends that the study group modify its report accordingly to clarify this point.

Furthermore, while the study group does acknowledge the importance of competition in Chapter 5, section 1 (3), it undermines this argument by asserting that "if there is no significant difference between technological formats, there is little meaning to giving preference to the broadcaster's technological format selection." Most troubling, the study group dangerously conflates the "popularization of reception terminals" with the unification of technological formats. This conjecture is groundless. The variety of mobile phone standards in Japan, for example, has not stopped the diffusion of mobile phones among the population; in fact, it continues to increase every year. According to the Telecommunications Carrier Association (TCA), there were over 103 million mobile phone subscribers as of May 31. Of this total, approximately 60 million subscribers use W-CDMA; 30 million use CDMA 2000 1x; 12 million use the PDC system; and 400,000 use cdmaOne. In addition, over 4 million subscribers use PHS.

In Chapter 5, Section 2, note 1, the study group acknowledged that ICT leaders in Japan have publicly stated their desire to boost Japan's international competitiveness by popularizing its technological format overseas, and thus there are proponents for making ISDB-T the only domestic standard for multimedia broadcasting as a means towards furthering this goal. The USG will not deny that other countries have had similar biases. However the USG cautions Japan that such a strategy would be detrimental to innovation and perhaps not in its own best interests. Furthermore, without a sound technological basis for choosing the national standard at the expense of other international standards, it does not conform to the most common interpretation of "objectivity" in spectrum assignment.

「携帯端末向けマルチメディア放送サービス等の在り方に関する
懇談会報告書」（案）に対する米国政府の意見表明

2008年6月23日

米国政府は、5月23日に総務省が公示した「携帯端末向けマルチメディア放送サービス等の在り方に関する懇談会報告書」（案）に対し、ここに謹んで意見を表明します。

希少資源である周波数帯の配分や割当は国家の主権的権利です。しかし、懇談会が当該報告書（案）に対する変更を検討し、総務省や電波監理審議会が当該懇談会の最終報告書の提言に配慮することを踏まえ、米国政府は、当該関係者が、自由市場の原理ならびに技術の中立性の原則を重んじ支持することを要望します。これらの原理原則が、イノベーションや周波数帯の有効利用を促進するのです。

技術の選択および市場構造に関わる決定への介入回避：第4章2(1)についてですが、懇談会は、マルチメディア放送事業に義務付けられる設備投資額について言及しています。複数のネットワークやマルチメディア放送事業者が存在することは、「設備投資が重複」するので、放送事業者は1事業者とすることが望ましいと提言しています。元来、市場への参入を望んでいる事業者が市場原理に基づいて下すべき判断を懇談会が行おうとしていることに米国政府は懸念を抱きます。米国政府は、設備競争は最大限に推進されるべきだと確信しています。仮に、最終的に、複数のネットワークでは経済上サービスが提供できなくなれば、政府の予測、つまり、事前に最適な市場構造が何かと想定することよりも、結果的に統合が市場原理に基づいた選択として行われる方が望ましいと考えます。

同様に、第5章1(3)において、国内規格を統一する根拠は、受信端末を低廉化し利用者利益に資することとの見解について懇談会は議論しています。しかし、低価格の受信端末を押し進める政策が、必ずしも、高いお金を払ってでも、より先端の技術やサービスを得たいという消費者の利益につながるとは言えません。またそのような政策は、技術の選択肢の多様性からも利益を得ることができないでしょう。更に、製造者が市場の需要を満たそうと取り組む前に、受信端末のコストを予測することは投機的な予測のように思われます。また 懇談会は、受信端末が高額となる主な理由は、「ロイヤルティの負担」（特許権等の使用料）としています。しかし、一方で、世界で通用する技術がより優れたスケールメリットを享受することも議論することができるでしょう。米国政府は、この点について政府が配慮することが適当と考えられることを問題視します。周波数帯での混信が問題とならない限り、ロイヤルティの支払いが必要となる国際標準を採用するかどうかは、完全にビジネス上の判断とすべきです。第5章2において、懇談会は、マルチメディア放送サービスの規格を定めるにあたり、勘案すべき5つの要素の

1つとして、総務省が「低廉」な（送信ネットワークおよび受信端末）を採用することを提言しています。米国政府は懇談会がこの不適切な提言を削除することを求めます。

技術の中立性を通じた競争の促進：全国向け放送を1事業者以上に認めるかどうかという問題は、割当られた周波数帯においてどのような規格を認めるかという問題に密接に関連しています。米国政府は、日本政府が、少なくとも2つの規格が共存することを推奨する形で周波数帯を割り当てることを強く求めます。そうでなければ、周波数帯の免許プロセスが最初から欠陥のあるものとなってしまいます。第4章2(1)において、懇談会は、放送事業者が1事業者である方が周波数帯はより効率的に利用されるとしています。しかし、いわゆる V-High バンドにおいて、5MHz という過剰なガードバンドを確保した上でも、多数の事業者では周波数帯を有効利用できないという証拠は何もありません。総務省は、技術的に可能な限り、当該周波数帯において少なくとも2つの免許を付与し、そして免許を獲得した事業者が望む技術を事業者自身が選択できるようにすべきです。この点を明確にするため、懇談会が報告書に変更を加えるよう米国政府は提言します。

更に、懇談会は、第5章1(3)で競争の重要性を認識する一方で、「...技術方式の間に著しい差異がないとすれば、放送事業者の技術方式の選択を優先させる意義は少ない...」（同注3）と主張し、その重要性を否定しています。最も懸念されることは、懇談会が「受信端末の普及」と技術方式の統一とを危険にも結びつけることです。この仮説には根拠がありません。例えば、日本の携帯電話には多様な規格が存在しますが、そのことが携帯電話の普及を阻んではいません。実際、携帯電話の普及率は年々増え続けています。電気通信事業者協会（TCA）によると、5月31日時点で、携帯電話加入者は、1億300万人を越えています。そのうち、約6000万の加入者が W-CDMA を、3000万が CDMA 2000 1x を、1200万が PDC を、そして40万が cdmaOne を利用しています。さらに、400万以上の加入者が PHS を利用しています。

第5章2（注1）において、日本の ICT 推進者が、海外で日本の技術方式を普及させ、日本の国際競争力を強化したいと公言していることを懇談会は認識しています。この目的を達成するための方法として、マルチメディア放送向けの唯一の国内規格として ISDB-T を採用するよう提唱する人たちがいます。米国政府は、他国においても同様な偏見があることを否定しません。しかし、そのような戦略はイノベーションを阻害し、そして、おそらく日本に最大の利益をもたらさないでしょう。更に、その他の国際標準を採用するという選択肢を否定してまでも、国内規格を採用するためには、確固たる技術的根拠が必要です。そうでなければ、周波数帯の割当の際に最も一般的に適用される解釈である「客観性」を確保することはできないでしょう。

「携帯端末向けマルチメディア放送サービス等の在り方に関する
懇談会報告書」(案)に対する米国政府の意見表明
(要旨)

2008年6月23日

Outline

The U.S. Government submits comments on the MIC study group report on multimedia broadcasting for portable terminals. Decisions resulting from this study will have consequences for the future of Japan's converged communications/broadcasting services market and digital economy. The USG strongly urges, therefore, that MIC adhere to free market principles. Specifically, the USG recommends the GOJ avoid as much as possible interference in technology decisions and market structure, and promote competition through technology neutrality.

要旨

米国政府は、総務省が公示した「携帯端末向けマルチメディア放送サービス等の在り方に関する懇談会報告書」(案)に対し意見を表明します。懇談会の提言は今後の日本の通信と放送の融合サービス市場およびデジタル経済に重大な影響を及ぼすため、米国政府は総務省が自由市場の原理を重んじ支持することを強く求めます。特に、政府が技術の選択および市場構造に関わる決定に介入することができるだけ避け、技術の中立性を通して競争を促進することを要望します。